

Deutschland-Torgau: Neuverlegung von Rohrleitungen

OJ S 101/2023 26/05/2023

Bekanntmachung vergebener Aufträge – Sektoren

Bauleistung

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

Abschnitt I: Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH

Postanschrift: Naundorfer Straße 46

Ort: Torgau

NUTS-Code: DED53 Nordsachsen

Postleitzahl: 04860

Land: Deutschland

Kontaktstelle(n): Frau Weber

E-Mail: ausschreibung@feo.de

Telefon: +49 3421757379

Fax: +49 3421757215

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse: www.feo.de

Adresse des Beschafferprofils: <http://www.feo.de>

I.6. Haupttätigkeit(en)

Wasser

Abschnitt II: Gegenstand

II.1. Umfang der Beschaffung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

WW Mockritz BA 9 Bauleistungen: Sanierung Pumpenhalle, Neuerrichtung Druckstoßanlage und Anpassung der Außenrohrleitungen

II.1.2. CPV-Code Hauptteil

45231113 Neuverlegung von Rohrleitungen - KA09

II.1.3. Art des Auftrags

Bauftrag

II.1.4. Kurze Beschreibung

1.Sanierung Pumpenhalle

Leistungen: rohrtechnische und bauliche Sanierung, Rohrtechnik bis DN 800 in Stahl-Rilsan, Erneuerung Fußböden, Stahlbau für Treppen, Podeste und Geländer, Beschichtung Außenwand, Ausführung in zwei zeitlich versetzten Bauabschnitten innerhalb der Bauzeit

2. Neuerrichtung Druckstoßanlage

Tiefbau, Bauwerk aus Stahlbeton mit Sandwichdach (umbauter Raum 1.400 m³), Stahlbau für Laufstege und Podeste, 4 Druckstoßkessel aus Edelstahl – 30 m³ Nettoinhalt (PN 16/21),

Rohrtechnik bis DN 800 in Stahl-Rilsan (PN 16/25), Unterfangung Bestandsgebäude und Traforaum im Düsenstrahlverfahren, Wasserhaltungsmaßnahmen/ GW-Absenkung
3. Außenrohrleitungen, Provisorien, Rückbauten
erdverlegte Rohrleitungen einschließlich Interimsleitung, Wasserhaltung / GW Absenkung, Rückbau div. Anlagen, Wiederherstellung/Erneuerung Außenanlagen

II.1.6. Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.2. Beschreibung

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

44615100 Stahldruckbehälter, 45110000 Abbruch von Gebäuden sowie allgemeine Abbruch- und Erdbewegungsarbeiten, 45112000 Aushub- und Erdbewegungsarbeiten, 45200000 Komplett- oder Teilbauleistungen im Hochbau sowie Tiefbauarbeiten, 45231000 Bauarbeiten für Rohrleitungen, Fernmelde- und Stromleitungen, 45232152 Bau von Pumpstationen, 45262300 Betonarbeiten, 45262700 Umbau von Gebäuden

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: DED53 Nordsachsen

Hauptort der Ausführung: Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH Wasserwerk Mockritz 04880 Dommitzsch / OT Elsnig

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

1. Sanierung Pumpenhalle,

- Erneuerung der Pumpwerke in der Maschinenhalle des WW Mockritz

Nordring mit 2.100 m³/h, 4 Pumpen beige stellt – Nenndruck PN 16,

Südring mit 2.000 m³/h, 4 Pumpen beige stellt – Nenndruck PN 25

- Leistungen: rohrtechnische und bauliche Sanierung, Rohrtechnik bis DN 800 in Stahl-Rilsan

- Erneuerung Fußböden, Stahlbau für Treppen, Podeste und Geländer, Beschichtung Außenwand

- Ausführung in zwei zeitlich versetzten Bauabschnitten innerhalb der Bauzeit

2. Neuerrichtung Druckstoßanlage

- Tiefbau, Bauwerk aus Stahlbeton mit Sandwichdach (umbauter Raum 1.400 m³)

- Stahlbau für Laufstege und Podeste

- 4 Druckstoßkessel aus Edelstahl – 30 m³ Nettoinhalt (PN 16/21)

- Rohrtechnik bis DN 800 in Stahl-Rilsan (PN 16/25)

- Unterfangung Bestandsgebäude und Traforaum im Düsenstrahlverfahren

- Wasserhaltungsmaßnahmen/ GW-Absenkung

3. Außenrohrleitungen, Provisorien, Rückbauten

- 220 m DN 800/1.000 (Stahl, ZMA, PE-U) PN 16 Nordring bzw. PN 25 Südring, jeweils erdverlegt

- 220 m DN 200 PE-HD (Betriebswasser+ Glaswek), jeweils erdverlegt

- 150 m Interimsleitung DN 400, PN 16 (erdverlegt)

- Wasserhaltungsmaßnahmen/ GW-Absenkung

- Interimpumpwerk Südring (Realisierung mit Bestandspumpen)

- Rückbau Hydrophanlagen von Nord- und Südring

- Rückbau diverser Schächte im Trassenbereich

- Wiederherstellung/ Erneuerung der Außenanlagen

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Beschreibung

IV.1.1. Verfahrensart

Nichtoffenes Verfahren

IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

IV.2. Verwaltungsangaben

IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2022/S 238-686904](#)

IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer regelmäßigen nichtverbindlichen Bekanntmachung

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr.: 1

Bezeichnung des Auftrags:

WW Mockritz BA 9 Bauleistungen: Sanierung Pumpenhalle, Neuerrichtung Druckstoßanlage und Anpassung der Außenrohrleitungen

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2. Auftragsvergabe

V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

19/05/2023

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

V.2.6. Für Gelegenheitskäufe gezahlter Preis

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.3. Zusätzliche Angaben

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1.

Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Referat 38 - 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Postanschrift: Braustraße 2
Ort: Leipzig
Postleitzahl: 04107
Land: Deutschland
Telefon: +49 3419773800
Fax: +49 3419771049
Internet-Adresse: <http://www.ldl.sachsen.de>

VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Referat 38 - 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Postanschrift: Braustraße 2
Ort: Leipzig
Postleitzahl: 04107
Land: Deutschland
Telefon: +49 3419773800
Fax: +49 3419771049
Internet-Adresse: <http://www.ldl.sachsen.de>

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

24/05/2023